

LE VULGAIRE

DANS LA LITTÉRATURE ET LES ARTS VISUELS DU MONDE ANGLOPHONE

JOURNÉE D'ETUDES
 Samedi 2 juin à partir de 5h30
 Sorbonne, amphithéâtre Chasles

*Avec Jonathan Sreen
 Auteur du Green's
 Dictionary of Slang*



Dans le cadre de ce colloque, les personnes souhaitant participer sont invitées à s'inscrire en envoyant un mail ou minimum 48h à l'avance à laboratoire.vale@gmail.com

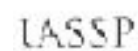
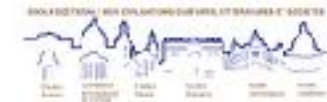
Programme détaillé sur <http://vale.kygeliseses.org>

Organisé par le laboratoire junior 0101E avec le soutien de l'équipe d'accueil DR.E 08 4185 et de l'école doctorale 10 de l'université Paris-Sorbonne

Un grand merci à notre comité scientifique,

à Madame Cabaj, à nos institutions partenaires ainsi

qu'aux universités :



Journée d'Études OVALE
« Le Vulgaire dans la littérature et les arts visuels
du monde anglophone »
Samedi 2 juin 2018
Paris Sorbonne Université

Toutes les interventions ont lieu en Amphithéâtre Chasles

9h30 : Accueil des participants (*bibliothèque de l'UFR d'anglais*)

10h-11h : Keynote Speech
Jonathon Green « The Vulgar Made Verbal »

11h-11h30 : Pause café (bibliothèque de l'UFR d'anglais)

11h30-13h : La marque du vulgaire à l'écran, entre esthétique et sociolinguistique / On-screen vulgarity
(présidence/chaire : Charlotte Arnautou)

- Frédérique Brisset (Université Lille-SHS)
La vulgarité, un enjeu en traduction audiovisuelle : l'exemple de « fuck »

- Pierre Habasque (Université Bordeaux Montaigne)
Prosodic variations in women's voices as vulgarity tokens : from linguistic ideology to social meaning.

- Claudia Lisa Moeller (IASSP Milano)
Russ Meyer : when vulgarity labels you as a B movie director

13h-14h30 : Déjeuner (bibliothèque de l'UFR)

14h30-15h30 : La vulgarité moderne et ses paradoxes / Paradoxes of Modern Vulgarity
(présidence/chaire : Clara Manco)

- Stéphanie Mercier (University of Helsinki)
Representing the vulgar through the commodity of the crown in Shakespeare's *Henry V*

- Pierre Labrunne (Sorbonne Université)
« Vulgarity is far worse than downright Blackguardism » : vulgarité, grossièreté et passion du XVIIIe siècle chez Lord Byron

15h30-16h : Pause café (bibliothèque de l'UFR)

16h-17h : Le vulgaire ou l'échec du récit / The vulgar as failed narrative
(présidence/chaire : Marianne Hillion)

- Caroline Magnin (Sorbonne Université)
Le vulgaire, symptôme de la faillite du langage face à l'insoutenable : exemples de *Falling Man* de Don DeLillo et de *The Zero* de Jess Walter

- Gabrielle Adjrad (Université Paris Nanterre)
« The delicate threads of romance » : de l'utopie à la grossièreté dans *Americanah* de Chimamanda Ngozi Adichie

17h : Conclusion de la Journée